KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 22e september 1966 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 juli 1964 houdende de voorwaarden waaronder de toepassing van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tot zelfstandigen wordt verruimd", heeft de 23e september 1966 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 22 septembre 1966, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 30 juillet 1964 portant les conditions dans lesquelles l'application de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité est étendue aux travailleurs indépendants", a donné le 23 septembre 1966 l'avis suivant :

Volgens de artikelen 1 en 3 van het ontwerp wordt de toepassing van de artikelen 7, § 2, en 26 van het koninklijk besluit van 30 juli 1964 van 1 juli 1964 tot 30 juni 1966 geschorst, uitgezonderd voor wat betreft d gerechtigden bedoeld in artikel 6 van voornoemd besluit. Het ontwerp komt hier dus neer op het verlengen of op het heropenen van de termijn binnen welke sommige gerechtigden de bijdragen moeten of hadden moeten betalen of binnen welke hun automatische overheveling naar de Hulpkas moet of had moeten plaatsvinden. Volgens artikel 26 heeft de niet-betaling van de bijdrage binnen de aldaar gestelde termijn van ambtswege de verhoging van de bijdrage met 10 t.h. tot gevolg ; krachtens artikel 7, § 2, dient de overheveling naar de Hulpkas van een zelfstandige die niet binnen de aldaar gestelde termijn betaalt, eveneens van ambtswege plaats te vinden. Tenzij wat betreft de termijnen die nog niet zijn verstreken, is het de Koning niet mogelijk bij gemis van een uitdrukkelijke wetsbepaling rechtsgevolgen voor zover zij reeds ingetreden zijn, ongedaan te maken ten aanzien van hen die in de verplichte ziekteverzekering voor zelfstandigen zijn betrokken, onder meer van de verzekeringsinstellingen. De artikelen 1 en 3 van het ontwerp missen dan ook rechtsgrond, in zo zij betrekking hebben op de rechtsgevolgen welke aan het verstrijken van de thans afgelopen termijnen zijn verbo Artikel 1 kan slechts behouden worden in zover het termijnen die nog niet zijn verstreken, nog voor de toekom verlengt. Ook artikel 3 moet dienovereenkomstig worde aangepast.

.../

Afgezien van deze opmerking in verband met de rechtsgrond van het ontwerp, moet nog worden vastgesteld dat de tekst van artikel 1 niet beantwoordt aan de bedoeling van de Regering. De verwijzing naar artikel 6 van het koninklijk besluit van 30 juli 1964 is al te vaag en overigens verkeerd ; zij dient te worden vervangen door een verwijzing naar artikel 6, tweede lid. Anderzijds is de uitzondering voor degenen die bedoeld zijn in artikel 6, tweede lid, zonder nut voor wat betreft de schorsing van de toepassing van artikel 7, § 2.

Het eerste lid van de aanhef ware juister gesteld als volgt :

"Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 22, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1963, 6 juli 1964 en 8 april 1965 ; ".

Het zesde en het zevende lid van de aanhef dienen vervangen te worden door een verwijzing naar het advies van de Raad van State.

Het juiste voordrachtsformulier is het volgende :

"Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Voorzorg en op het advies van Onze in raad vergaderde Ministers,",

De inleidende zin van artikel 2 leze men als volgt :

"Artikel 17, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

...".

Aux termes des articles 1er et 3 du projet, l'application des articles 7, § 2, et 26 de l'arrêté royal du 30 juillet 1964 est suspendue du 1er juillet 1964 au 30 juin 1966, sauf en ce qui concerne les titulaires visés à l'article 6 de l'arrêté royal précité. Le projet revient donc à proroger ou à rouvrir les délais dans lesquels certains titulaires doivent ou **auraient** dû payer les cotisations ou dans lesquels leur transfert automatique à la Caisse auxiliaire doit ou aurait dû s'effectuer. En vertu de l'article 26 de l'arrêté royal du 30 juillet 1964, le non-paiement de la cotisation dans les délais prévus emporte de plein droit une majoration de 10 p.c. de celle-ci; en vertu de l'article 7, § 2, du même arrêté, le transfert à la Caisse auxiliaire d'un travailleur indépendant qui n'a pas payé la cotisation dans les délais prévus doit, de même, s'opérer d'office. Sauf en ce qui concerne les délais non encore venus à expiration, le Roi n'est pas habilité, en l'absence d'une disposition légale expresse, à supprimer , pour autant qu'ils se soient déjà produits, des effets juridiques à l'égard des personnes concernées par l'assurance maladie obligatoire des travailleurs indépendants, notamment à l'égard des organismes assureurs. Il s'ensuit que les articles 1er et 3 du projet sont dépourvus de fondement légal dans la mesure où ils ont pour objet les effets juridiques qui s'attachent à l'expiration des délais déjà révolus. L'article 1er ne peut être maintenu que dans la mesure où il proroge, pour l'avenir, des délais non encore venus à expiration. L'article 3 doit être adapté en conséquence.

Sous réserve de l'observation qui vient d'être faite relativement au fondement légal du projet, il convient de relever que le texte de l'article 1er ne répond pas à l'intention du Gouvernement. La référence à l'article 6 de

l'arrêté royal du 30 juillet 1964 est par trop vague et, du reste, inexacte; il convient de lui substituer une référence à l'article 6, alinéa 2. D'autre part, l'exception prévue en faveur des personnes visées à l'article 6, alinéa 2, n'a aucune utilité sur le plan de la suspension de l'application de l'article 7 , § 2.

L'alinéa 1er du préambule serait mieux rédigé ainsi qu'il suit :

"Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 22, modifié par les lois des 24 décembre 1963, 6 juillet 1964 et 8 avril 1965;".

Les alinéas 6 et 7 du préambule devraient être remplacés par une référence à l'avis du Conseil d'Etat.

Le texte néerlandais exact de la formule de présentation est le suivant :

"Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Voorzorg en op het advies van Onze in raad vergaderde Ministers,".

La phrase liminaire de l'article 2 devrait s'écrire comme suit :

"L'article 17, alinéa 2, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

.... ".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F.LEPAGE, staatsraad, voorzitter,
H.BUCH, staatsraden,
Ch.SMOLDERS,
M.JACQUEMIJN, adjunct-griffier, griffier.

La chambre était composée de

Messieurs : conseiller d'Etat, président,
conseillers d'Etat,
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.H.BUCH.

Het verslag werd uitgebracht door de H.O.DE LEYE, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.H.BUCH.

Le rapport a été présenté par M.O.DE LEYE, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) M.JACQUEMIJN. (get.) F.LEPAGE.